

O b s a h

Václav Jahodář Úvodní referát	3
Tibor Rajci Úloha jadrovej energie v čs. energetickom hospodárstve a jad- rovo energetický komplex	11
Miloš Drahný Úloha aplikovaného výzkumu při rozvoji jaderně energetického komplexu	16
Stanislav Havelka Palivový cyklus jaderné energetiky	37
Jiří Elfmark Materiály pro výrobu komponent jaderných elektráren	46
Josef Drahý, Josef Šlouf Turbíny pro jaderné elektrárny s reaktory VVER	60
Josef Koot, Zdeněk Hrbek, Josef Kotrnoch Rozvoj jaderného programu na základě věd. techn. spolupráce ZES	77
Juraj Jacko, Marian Dugovič Příprava prevádzkového personálu pre jadrové elektrárne	83
Josef Královec, Stanislav Štěpánek Výroba reaktoru VVER v k.p. Škoda	91
Jiří Beránek a kol. Činnost státního dozoru nad jadernou bezpečností ČSKAE při výstavbě a provozu JE V-1	100
Rudolf Sochor, Zdeněk Chaluš Výzkumná příprava výstavby jaderných elektráren VVER 1000 v ČSSR109	
Josef Vlach Jaderné zdroje tepla v podmínkách ČSSR	115
Karel Čuřín Problematika výběru stanoviště pro jaderné energetické zdroje	122
Jiří Valášek Ekonomika dálkové dopravy tepla z jaderných elektráren	128
Petr Horáček Jaderné elektrárny a životní prostředí	136
Petr Horáček Současný stav ve využívání odpadního tepla z jaderných elektráren v zemědělství	145
Štefan Škulec Klimatické efekty prevádzky jadrových elektrární	157
Jaroslav Kadrnožka Některé otázky akumulace energie v souvislosti s rozvojem Jaderné energetiky	164

С о д е р ж а н и е

Вацлав Ягодарж Вступительный доклад	3
Тибор Райци Задача атомной энергии в чехословацкой энергетической экономике и атомно - энергетический комплекс	11
Милош Драгич Задача исследования в применении при развитии атомно - энергетического комплекса.	16
Станислав Гавелка. Топливный цикл атомной энергетики.	37
Иржи Эльфмарк Материал для производства компонентов для атомных электростанций	46
Йозеф Драгы, Йозеф Шлоуф Турбины для атомных электростанций с реакторами ВВЕР	60
Йозеф Коот, Зденек Грбек, Йозеф Котрnoch Развитие атомной программы на основе научно - технического сотрудничества ЗЕС	77
Край Яцко, Мариен Дугович Подготовка рабочего персонала для атомной электростанции	83
Йозеф Краловец, Станислав Шепанек Производство реактора ВВЕР на заводе "Шкода"	91
Иржи Беранек и коллектив Работа государственного надзора над атомной безопасностью ЧСКАЕ при строительстве и производстве ЙЕ В-1	100

Рудольф Сохор, Зденек Халуш	
Подготовка исследования строительства атомных электростанций ВВЕР 1000 в ЧССР	109
Йозеф Влах	
Атомные источники тепла в условиях ЧССР	115
Карел Чуржин	
Проблематика выбора места строительства для атомных энергетических источников	122
Иржи Валашек	
Экономика дистанционной транспортировки тепла из атомных электростанций	128
Петр Горачек	
Атомные электростанции и жизненная среда	136
Петр Горачек	
Настоящее положение в применении отходящего тепла из атомных электростанций в сельском хозяйстве	145
Штефан Шкулец	
Климатический эффект работы атомных электростанций	157
Ярослав Кадрножка	
Некоторые вопросы аккумуляции энергии в зависимости от развития атомной энергетики	164

Inhalt

Václav Jahodář Einführungsreferat	3
Tibor Rajci Aufgabe der Kernenergie in der tschechoslowakischen Energie- wirtschaft und dem Energiekomplex.	11
Miloš Drahný Aufgabe der applizierten Forschung in der Entwicklung des Energiekomplexes.	16
Stanislav Havelka Der Spaltstoffkreislauf der Kernenergie.	37
Jiří Elfmark Materiale zur Herstellung von Komponenten der Kernkraftwerke.	46
Josef Drahý, Josef Šlouf Die Turbinen für die Kernkraftwerke mit dem VVER Reaktoren	60
Josef Koot, Zdeněk Hrbek, Josef Kotrnoch Kernprogrammentwicklung auf Grund der wissenschaftstechnischen Zusammenarbeit der EWG-Länder	77
Juraj Jacko, Marian Dugovič Vorbereitung des Betriebspersonals für Kernkraftwerke	83
Josef Královec, Stanislav Štěpánek Herstellung des Reaktors VVER im Konzernunternehmen Škoda	91
Jiří Beránek und Koll. Tätigkeit der Staatsaufsicht über der Kernsicherheit beim Aufbau und Betrieb des Kernkraftwerkes V-1.	100
Rudolf Sochor, Zdeněk Chalouš Forschung in der Vorbereitung des Kernkraftwerksaufbaues VVER 1000 in der ČSSR.	109
Josef Vlach Wärmequellen in den Bedingungen der ČSSR	115
Karel Čuřín Problematik der Baustellenauswahl für Kernenergiequellen.	122
Jiří Valášek Ökonomie des Wärmeferntransportes aus den Kernkraftwerken	128
Petr Horáček Kernkraftwerke und die Umwelt	136
Petr Horáček Der gegenwärtige Zustand in der Kernkraftwerksabwärmeausnutzung in der Landwirtschaft.	145
Štefan Škulec Klimatische Effekte des Kernkraftwerksbetriebes.	157
Jaroslav Kadrnožka Einige Energieakkumulationsfragen im Zusammenhang mit der Kernenergieentwicklung.	164

C o n t e n s

Václav Jahodář Introductory Paper	3
Tibor Rajci Role of Nuclear Energy in Czechoslovak Power System and Nuclear Energetic Complex	11
Miloš Drahný Role of Applied Research in the Development of Nuclear Energetic Complex	16
Stanislav Havelka Fuel Cycle of Nuclear Power System	37
Jiří Elfmark Material for the Fabrication of Components for Nuclear Power Plants	46
Josef Drahý; Josef Šlouf Turbines of Nuclear Power Plant with VVER Reactors	60
Josef Koot, Zdeněk Hrbek, Josef Kotrnoch Development of Nuclear Programme Based on Scientific-Tech- nical Cooperation Among CMEA Member Countries	77
Juraj Jacko, Marian Dugovič Training of Operating Staff for Nuclear Power Plants	83
Josef Královec, Stanislav Štěpánek Fabrication of VVER Reactor in ŠKODA Group	91
Jiří Beránek et al. Activity of State Inspection Over Nuclear Safety ČSKAE During Construction and Operation of V-1 Nuclear Power Plant	100
Rudolf Sochor, Zdeněk Chaluš Research Preparation of VVER 1000 Nuclear Power Plants Construction in the CSSR	109
Josef Vlček Nuclear Sources of Heat in Czechoslovak Conditions	115
Karel Čuřín Problems of Building Site Choice for Nuclear Power Sources	122

Jiří Valášek	
Economy of Long Distance Heat Conveyance from Nuclear Power Plants	128
Petr Horáček	
Nuclear Power Plants and Living Environment	136
Petr Horáček	
Present State in Utilization of Waste Heat from Nuclear Power Plants in Agriculture	145
Štefan Škulec	
Climatic Effects of Nuclear Power Plants Operation	157
Jaroslav Kadrnožka	
Some Problems of Energy Storage in Connection with the Development of Nuclear Power System	164

Table des matières

Václav Jahodář	
Exposé d'introduction	3
Tibor Rajci	
Le rôle de l'énergie nucléaire dans l'énergétique de l'économie tchécoslovaque et le complexe nucléaire énergétique	11
Miloš Drahný	
Le rôle de la recherche appliquée dans le développement du complexe énergétique nucléaire	16
Stanislav Havelka	
Le cycle du combustible dans l'énergétique nucléaire	37
Jiří Elfmark	
Les matériaux pour la fabrication des composants des centrales nucléaires	46
Josef Drahy; Josef Šlouf	
Les turbines pour les centrales nucléaires avec réacteurs VVER	60
Josef Koot, Zdeněk Hrbek, Josef Kotrnoch	
Le développement du programme nucléaire sur la base de la coopération scientifico-technique de ZES	77
Juraj Jacko, Marian Dugovič	
La formation du personnel de service pour les centrales nucléaires	83
Josef Královec, Stanislav Štěpánek	
La construction des réacteurs VVER aux usines Škoda k.p.	91
Jiří Beránek et groupe	
L'activité de la surveillance d'état en matière de sécurité nucléaire ČSKAE pendant la construction et le service de JE V-1	100
Rudolf Sochor, Zdeněk Chaluš	
Recherche de préparation pour la construction des centrales nucléaires VVER 1000 en ČSSR	109
Josef Vlach	
Les sources nucléaires thermiques dans les conditions de ČSSR	115
Karel Čuřín	
La problématique du choix des sites de construction pour les sources énergétiques nucléaires	122
Jiří Valášek	
L'économie du transport à longue distance de la chaleur provenant des centrales nucléaires	128

Petr Horáček Les centrales nucléaires et l'environnement	136
Petr Horáček L'état actuel d'exploitation des déchets thermiques des centrales nucléaires dans l'agriculture	145
Štefan Škulec Les effets climatiques du fonctionnement des centrales nucléaires	157
Jaroslav Kadrnožka Quelques problèmes d'accumulation de l'énergie en rapport avec le développement de l'énergie nucléaire	164